Segadoras de tambores

CORTO





Bien interadaptados. Sistemas de cosecha CLAAS.

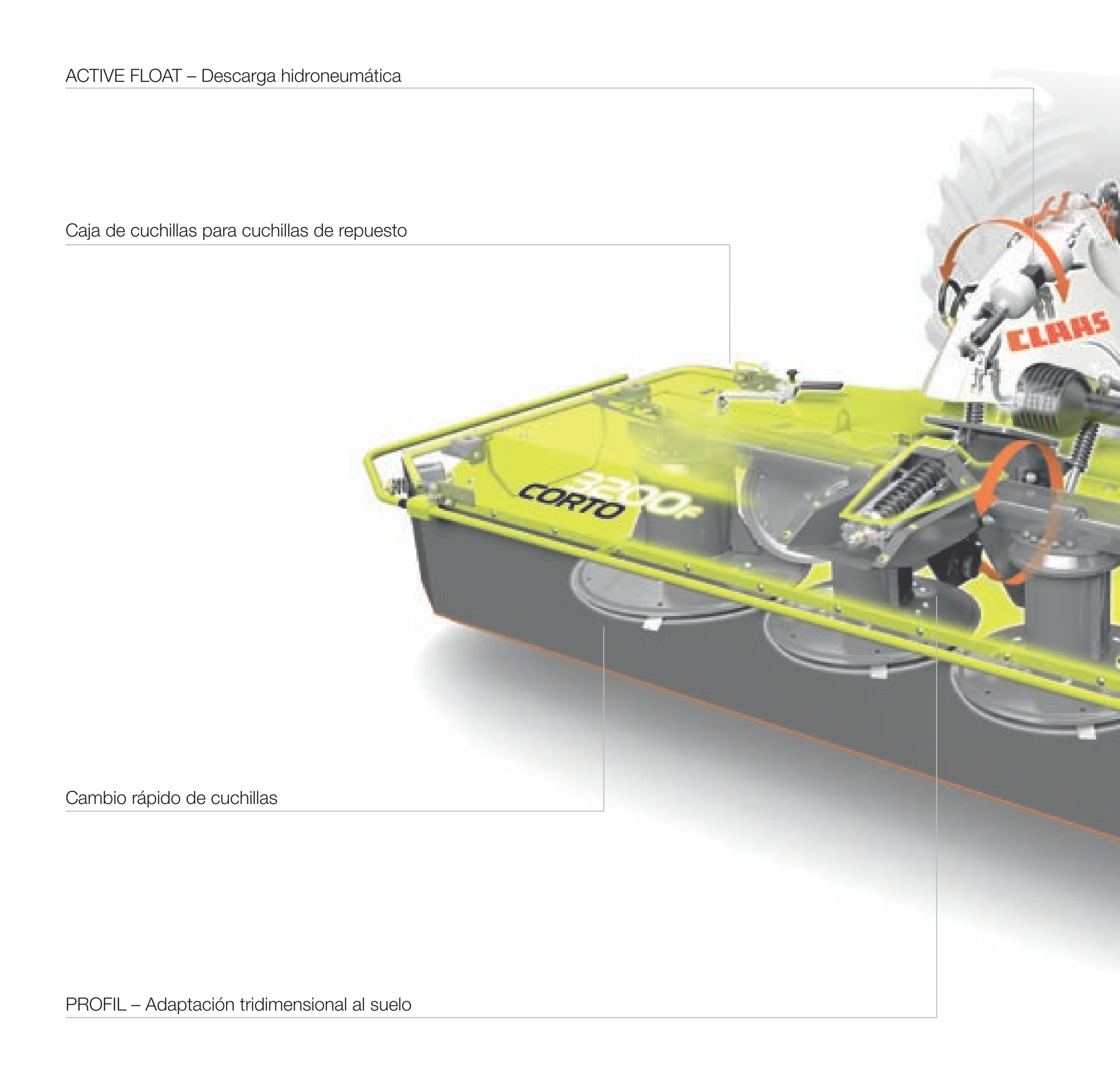


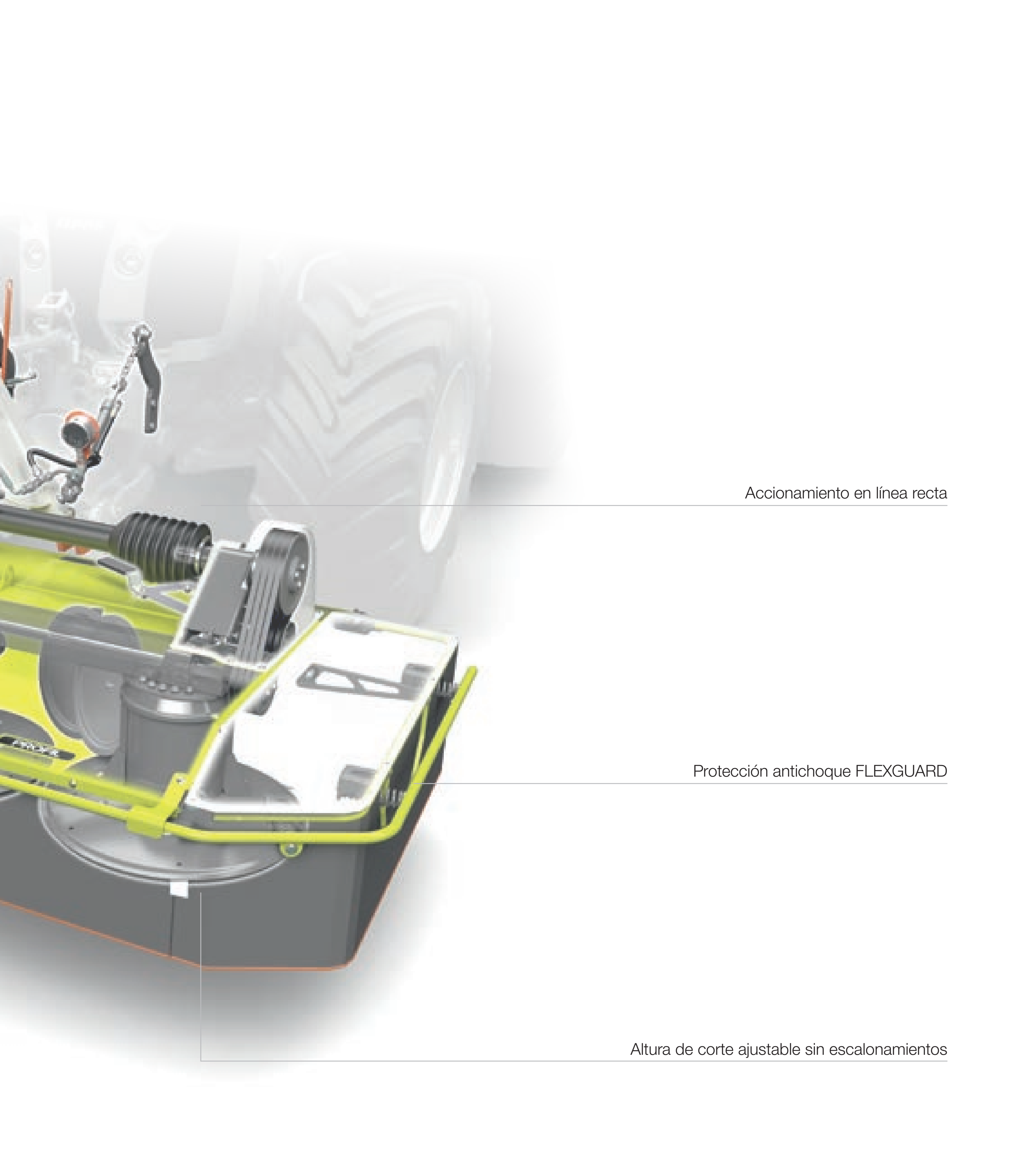
Cuando trabaja a diario en la agricultura, necesita más que un robusto implemento de trabajo. Usted requiere tecnología con la que trabajar sea un placer. Una tecnología que funcione de forma fiable también durante jornadas largas y difíciles y que esté interadaptada entre si. Y usted requiere sistemas de recolección enlazados en perfección.

Como uno de los proveedores líderes de sistemas en la cosecha de forraje, CLAAS ofrece la cadena de cosecha adecuada para cada tamaño de explotación. Nuestras máquinas interadaptadas le ayudan a realizar su trabajo diario y le permiten los mejores resultados de cosecha.

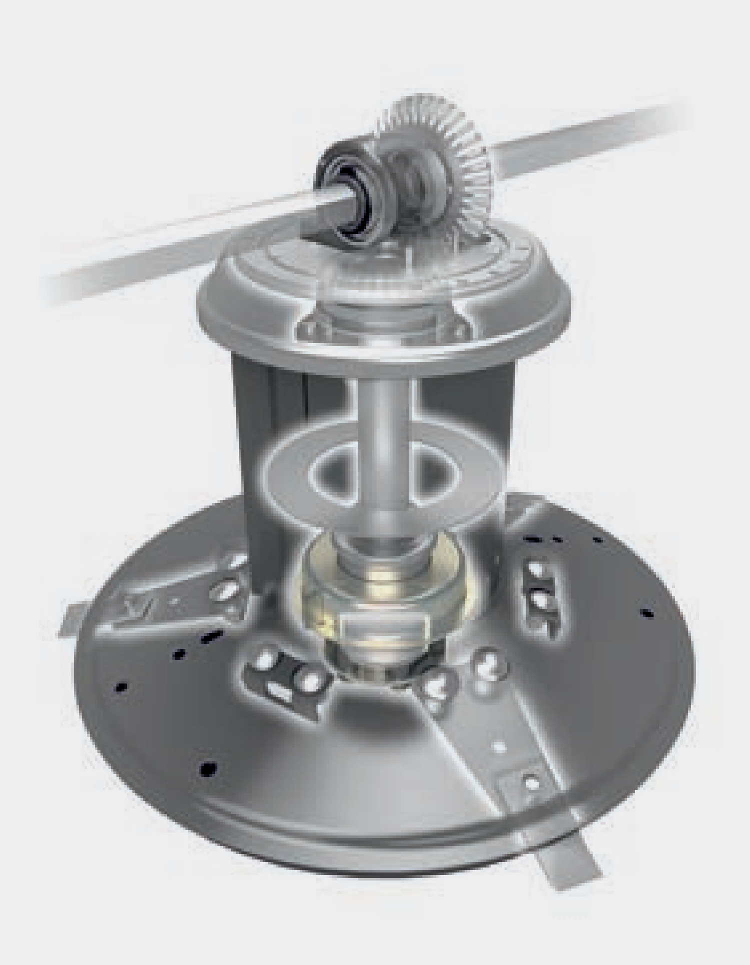
Índice

Argumentos de peso.




Accionamiento en línea recta
Protección antichoque FLEXGUARD
Altura de corte ajustable sin escalonamientos

Más de 40 años de experiencia.



Cuestión de práctica.

Con nuestras segadoras de tambores CORTO, ofrecemos para cada procedimiento de cosecha la máquina adecuada – con montaje delantero o trasero, y como segadora arrastrada. Para ello seguimos desde hace más de 40 años un único reto: El facilitarle el trabajo a nuestros clientes con máquinas fiables.

El tambor segador.

El traspaso de fuerza al tambor segador tiene lugar mediante un eje hexagonal en un engranaje cónico de grandes dimensiones. Este ofrece una marcha tranquila y está protegido frente a desgaste mediante una lubricación continua en baño de aceite.

Mediante el eje central fijo son transferidos los golpes en el tambor segador directamente al chasis principal. Con ello el accionamiento está protegido frente a cargas por choque. Los platos deslizantes se pueden seguir girando libremente en todo momento – Esto protege la capa de hierba y evita ensuciamientos del forraje.

La altura de corte se puede ajustar, dependiendo del modelo, sin escalonamientos o a través de anillos distanciadores. Para trabajar en superficies especialmente húmedas y con baches, la altura de corte se puede incrementar por medio de platos deslizantes adicionales en 25 mm más.

Estable marco del engranaje.

El marco del engranaje de 4 cantos resistente a la torsión está atornillado a los tambores con una brida extra fuerte y ofrece un fácil acceso.

El accionamiento en línea recta permite un traspaso de fuerza sin pérdidas a las correas trapezoidales, que amortiguan elásticamente las cargas punta y evitan con ello cargas de choque.

Flujo limpio de forraje.

Los tambores segadores ofrecen con sus grandes pasos un flujo limpio y grandes rendimientos de alimentación. Mediante los discos hileradores integrados de serie, se forma con el forraje una hilera homogénea.

Mantenimiento sencillo.

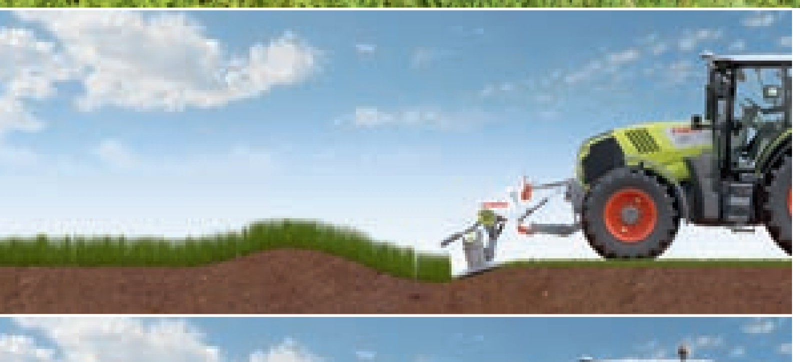
Para mantener los tiempos de mantenimiento lo más bajos posibles, todos los modelos CORTO están bien equipados. Así p. ej. se puede acceder bien a todos los puntos de engrase y el eje cardan. Para un rápido cambio de cuchillas está integrada de serie en cada CORTO una caja de cuchillas.





La serie PROFIL. Adaptación tridimensional al suelo.


CLAAS
3200 F
CORTO







PROFIL – Adaptación tridimensional al suelo.

La cinemática PROFIL permite una adaptación tridimiensional de la segadora al suelo, independientemente del movimiento del tractor. Mediante el punto de giro cercano al suelo, los tambores segadores siguen los contornos del suelo. Esto ofrece un corte homogéneo y protege la capa de hierba. Al mismo tiempo los muelles de descarga, u opcionalmente la descarga hidroneumática ACTIVE FLOAT, se encargan de una presión de apoyo constante de la segadora. Así evita ensuciamientos del forraje y logra siempre una óptima calidad del mismo.

PROFIL + ACTIVE FLOAT. La mejor receta para calidad de forraje.


Informaciones adicionales en: corto.claas.com





ACTIVE FLOAT – Descarga para profesionales.

Con ACTIVE FLOAT siempre logra una descarga homogénea de la barra de corte, independientemente de su posición con respecto al tractor. Esta descarga la puede adaptar en todo momento desde el asiento del conductor a las condiciones actuales – Incluso durante la siega. La presión de descarga actualmente ajustada la ve en el manómetro bien visible desde la cabina.

ACTIVE FLOAT y la cinemática PROFIL ofrecen ventajas decisivas:

- Cuidado de la capa de hierba y con ello un forraje limpio
- Menor necesidad de combustible, debido a la transformación durante la siega de la resistencia a la fricción en resistencia a la rodadura
- Corte homogéneo para un nuevo crecimiento más rápido
- Desgaste mínimo en la segadora
- Son posibles velocidades de trabajo más altas

Práctico.





Confortable montaje y estacionamiento.

El montaje de la segadora al tractor se realiza mediante el triángulo Weiste. Para que no se dañe la lona protectora al hacerlo, ésta escapa mediante tiros de goma hacia abajo. Para el estacionamiento, el soporte a 3 puntos es mantenido en posición recta por la cinemática de la oscilación longitudinal; no es necesaria una fijación. Los soportes para el eje cardan y el kit ACTIVE FLOAT, así como para los latiguillos hidráulicos de los petos de protección plegables, crean un orden y protegen frente a suciedad y daños.

Siega limpia.

Cuatro grandes tambores con efecto transportador uniforme, así como dos discos hileradores amortiguados, forman una hilera estrecha y homogénea.

Dependiendo del modelo, la altura de corte es ajustada sin escalonamientos con la palanca de montaje o mediante anillos distanciadores.

La anchura de transporte se puede reducir, mediante petos protectores plegables hidráulicamente, a 3,00 m, sin necesidad de que el operario tenga que bajarse.

FLEXGUARD – Protección antichoque.

Con la protección antichoque FLEXGUARD, las barras de protección laterales pueden esquivar en todas las direcciones mediante su enganche elástico. Así la barra de protección y el peto protector permanecen ilesos al chocar contra un obstáculo.

Dos discos hileradores estándar.

Para facilitar la recogida del material de cosecha por el remolque autocargador, se forma con el forraje una hilera homogénea, mediante dos discos hileradores amortiguados.

Dos discos hileradores adicionales, disponibles opcionalmente, reducen el ancho de hilerado de aprox. 100 cm a cerca de 80 cm. Pueden eludir tridimensionalmente obstáculos, mediante su enganche individual. La anchura de hilera deseada es ajustada mediante una palanca en la segadora.







Confortable mantenimiento.

Para comprobar el tensado de las correas se dispone de una marca visual. En caso necesario se pueden retensar las correas desde fuera, sin que se tenga que abrir la capota.

Los ejes cardan requieren un mantenimiento mínimo debido al engrase de 250 h de las articulaciones de cruceta y de 100 h de los tubos deslizantes.

Cambio rápido de cuchillas.

Con la palanca de montaje se presiona hacia abajo el resorte laminado entre los discos segadores, de manera que se puede sustituir la cuchilla. La palanca de montaje se encuentra a mano en el soporte de montaje.

La caja de cuchillas extraíble, con dos compartimentos individuales para las cuchillas derechas e izquierdas, ofrece espacio para las cuchillas originales CLAAS. Todos los compartimentos están marcados con el correspondiente número de pieza de repuesto.

La decisión correcta.



La base de la calidad.

El contratista agrícola Christoph Kayser de Meschede en Sauerland, zona montañosa en Renania del Norte-Westfalia, trabaja con un CORTO 3200 F PROFIL en combinación con un DISCO 8400 CONTOUR. Se ha decidido explícitamente por esta combinación, porque quiere realizar grandes rendimientos de superficie acompañados de una excelente calidad de trabajo.

"Mis clientes son principalmente grandes explotaciones de ganado vacuno, que le dan especial importancia a la calidad de forraje y a un nuevo crecimiento homogéneo. Aquí es donde las segadoras muestran de lo que son capaces."

El Sr. Kayser valora en su CORTO especialmente la adaptación tridimensional al suelo de la cinemática PROFIL: "Es perceptible como la segadora se adapta al suelo de forma totalmente independiente al movimiento del tractor. Este es el requisito preliminar para un forraje limpio."

También valora la descarga hidroneumática ACTIVE FLOAT: "El poder modificar durante el trayecto la presión de apoyo es una ventaja real, ya que siempre se avanza con una descarga óptima."

Para su CORTO 3200 F PROFIL, Christoph Kayser llega a una conclusión positiva: "Estoy muy satisfecho y puedo recomendar la segadora en todos los aspectos."

Las acreditadas segadoras frontales CORTO.




ARION

Segadoras frontales CORTO – con y sin acondicionador.



Todo habla a favor de las segadoras frontales CORTO.

La cinemática frontal patentada ofrece una óptima adaptación al suelo, transversal y longitudinalmente a la dirección de avance, independientemente del movimiento del tractor. Se cuida la capa de hierba, se evitan ensuciamientos del forraje. Las segadoras frontales CORTO dejan siempre un campo con un corte limpio por toda la anchura de trabajo.

Flujo de forraje homogéneo.

Cuatro grandes tambores con un efecto transportador homogéneo y dos discos hileradores regulables forman una hilera estrecha y homogénea. Opcionalmente está disponible un segundo par de discos hileradores. Dependiendo del modelo, la altura de corte es ajustada con la palanca de montaje o mediante anillos distanciadores.

Compactas y ordenadas.

Las segadoras frontales CORTO se dejan transportar de forma segura, sin que se balanceen. De ello se encarga el centro de gravedad muy cercano al tractor. La anchura de transporte es, gracias a los petos de protección plegables lateralmente, inferior a los 3,00 m, el operario tiene además una buena visibilidad de la carretera.





Adaptable.

Para la adaptación al tractor, se puede reducir el régimen de revoluciones de 1.000 rpm a 540 rpm, cambiando sencillamente la polea.

CORTO 3100 FC – Acondicionadores ahorran tiempo.

Mediante el golpeo de la capa de cera que evita la evaporación, así como con la colocación de hileras sueltas, se acelera considerablemente el proceso de secado y premarchitado. Con ello se reducen los pasos de trabajo, ahorrándose tiempo y combustible.

Para incrementar la fuerza de impacto y aprovechar de la mejor forma posible la ventana temporal de cosecha, CORTO 3100 FC está equipada con un acondicionador de púas, que se deja desmontar con facilidad en caso necesario.

La adaptación del grado de acondicionado se produce mediante el ajuste sin herramientas de los topes desviadores. Girando las púas de forma asimétrica en 180 grados, se puede variar nuevamente el acondicionado. Las chapas hileradoras regulables colocan la hilera con una anchura óptima.




1000

Fuerza de impacto trasera.



Para cada uno la máquina adecuada.



Adaptable.

Para la adaptación al ancho de vía del tractor sirven pernos de montaje regulables. Con ello se puede aprovechar siempre la totalidad de la anchura de trabajo o se puede ajustar el solapamiento óptimo en combinación con una segadora frontal.

Descarga.

Cada mitad de la segadora es descargada por uno de los dos muelles en espiral. Mediante el juego interactivo de los dos muelles permanece igual la presión de apoyo por toda la anchura de corte. Así usted saca provecho, incluso en condiciones de trabajo difíciles, de una descarga constante de la segadora y una óptima adaptación al suelo. Sus ventajas: Menores resistencias de fricción, cuidado de la capa de hierba y corte homogéneo de todo el terreno.

Protección segura frente a sobrecarga.

El seguro de sobrecarga ayuda a evitar daños en la barra de corte. La segadora gira hacia atrás automáticamente al encontrarse con un obstáculo. Para seguir avanzando, sólo se tiene que retroceder un poco con el tractor.





Confortable cinemática monopalanca.

Con solo una palanca de mando, levanta la segadora en los finales de parcela o la gira a la posición de transporte, sin utilizar la instalación hidráulica a 3 puntos y sin tener que modificar la posición base. A través de la elevación paralela, la segadora se apoya homogéneamente por toda su anchura en el suelo al ser bajada. La presión de apoyo permanece con ello siempre constante durante el segado, el corte limpio.



Transporte seguro por carretera.

Usted tiene tres opciones diferentes para transportar su segadora:

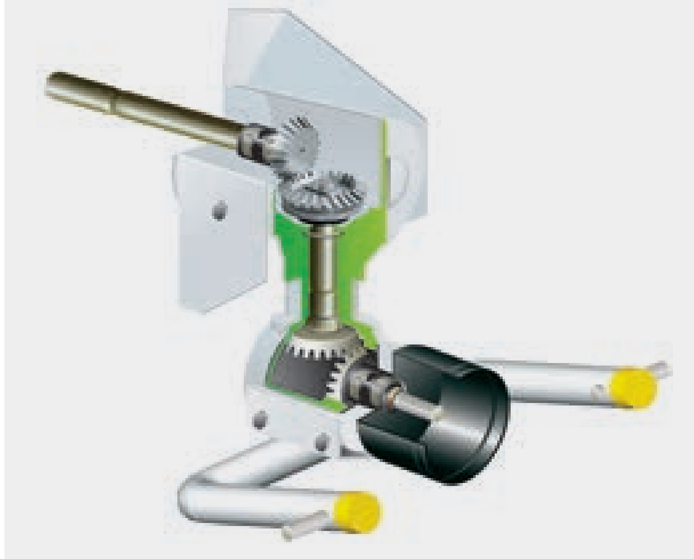
- Plegada lateralmente hacia arriba para una buena visibilidad panorámica
- Girada hacia atrás, p. ej. para entradas a la finca estrechas o bajas
- Girada hacia atrás y plegada hacia arriba para una carga homogénea del eje trasero y una mayor estabilidad de avance



En CORTO 210 N y 185 N el cambio de la posición de transporte a la posición de trabajo se produce desde el asiento del tractor, desbloqueando el seguro de choque. Está disponible opcionalmente un dispositivo hidráulico para plegar a la posición de transporte.

Fuerza de impacto con lanza.

Las segadoras CORTO arrastradas ofrecen, con una anchura de segado de 3,05 m y un chasis propio, los mejores requisitos preliminares para una mayor fuerza de impacto en grandes superficies. Dependiendo del modelo, la segadora está equipada con acondicionadores de púas o con formadores de hileras móviles.



Maniobrable.

El engranaje de la cabeza giratoria recoge todos los movimientos giratorios del tramo de accionamiento entre el tractor y la máquina. Con ello son posibles trayectos con curvas sin arquear el eje cardan. El accionamiento elástico de los tambores segadores, a través de cuatro correas, ofrece un traspaso seguro de la fuerza, cuidando el tractor y la segadora.

Descarga flexible.

La descarga de la segadora es ajustada mediante muelles graduables a las condiciones de cosecha. Traspasando el peso de la máquina al chasis, se cuida la capa de hierba, incrementando la estabilidad de conducción en pendientes.



Las arrastradas.

Adaptable.

La segadora se puede adaptar al ancho de vía del tractor mediante tres opciones de encaje en el cilindro hidráulico de la lanza, para aprovechar la anchura completa de trabajo. A través del cilindro hidráulico de doble efecto, la segadora es girada desde el asiento del operario cómodamente de la posición de transporte a la posición de trabajo y viceversa, siendo fijada automáticamente en la posición correspondiente.

La mayor distancia libre al suelo.

Para el transporte la segadora es levantada, mediante dos cilindros hidráulicos en las ruedas. La altura de elevación de los tambores de hasta 40 cm, permite pasar de forma limpia por encima de hileras grandes. Además los neumáticos de gran volumen con perfil acanalado mantienen la segadora con seguridad en la rodada.



El servicio en CLAAS no es algo que se promete, es algo que se vive.



Ayudamos a todas horas.

Puede contar con la profesionalidad y fiabilidad de los equipos First CLAAS Service en cada minuto de trabajo. Durante las 24 horas del día los importadores y socios de distribución CLAAS en todo el mundo se encargan de ofrecerle un óptimo abastecimiento de piezas de repuesto y un servicio técnico fiable.

Estamos a su lado.

Puede estar seguro de que abasteceremos su explotación en todo momento con las piezas de repuesto necesarias. Nuestro almacén central suministra todas las piezas de repuesto CLAAS ORIGINAL de forma rápida y fiable al mundo entero. El gran número de socios CLAAS garantiza que éstas lleguen en un plazo mínimo a su destino – esté usted dónde esté.

Hablamos su idioma.

Los concesionarios CLAAS forman parte mundialmente de las empresas mejor preparadas en el sector de la técnica agrícola. Además de contar con una perfecta formación y equipamiento, conocen a fondo la forma de trabajar de las explotaciones agrícolas y las expectativas de las mismas en lo que a capacidad y fiabilidad se refiere.

Hacemos diagnósticos correctos.

La larga experiencia de nuestros especialistas de servicio técnico le garantiza un rápido diagnóstico de los fallos, así como configuraciones y actualizaciones eficientes. Si lo desea, directamente en el campo.

CORTO

		Segadoras frontales			
		3200 F / FN PROFIL	**3100 FC**	**290 FN**	**270 FN**
Medidas					
Anchura de trabajo	m	3,05	3,05	2,82	2,65
Anchura de transporte	m	3,00	3,00	2,76	2,60
Categoría de acoplamiento	categoría	II[1]	II[1]	II[1]	II[1]
Rég. de rev. toma de fuerza	rpm	1000	1000/540	1000/540	1000/540
Régimen de rev. de la TDF opcional	rpm	–	750	750	750
Segadora					
Tambores segadores	cantidad	4	4	4	4
Cuchillas por tambor	cantidad	3	3	3	3
Altura de corte	mm	30–52/36 o 42[2]	30–52	36/42[2]	36/42[2]
Altura de corte con platos deslizantes adicionales	mm	+25	+25	+25	+25
Dos discos hileradores		●	○	●	●
Descarga elástica		●	●	●	●
Acondicionador de púas		–	●	–	–
Anchura de hilera					
Sin acondicionador, sin discos hileradores	mm, aprox.	–	–	–	–
Sin acondicionador, un par de discos hileradores	mm, aprox.	1100–1450	1450	1350	1200
Sin acondicionador, con segundo par de discos hileradores	mm, aprox.	900–1450	900	850	800
Con acondicionador	mm, aprox.	–	1350	–	–
Adaptación automática al suelo					
Longitudinal	grados	20	20	20	20
Transversal	grados	20	12	12	12
Equipamiento adicional acondicionador					
Rég. de rev. acondicionador	rpm	–	900/770	–	–
Neumáticos y peso					
Neumáticos		–	–	–	–
Peso	kg. aprox.	830 / 820	810	630	605
Peso con acondicionador	kg. aprox.	–	990	–	–
Capota de esparcido ancho		–	–	–	–
Opciones					
Dos discos hileradores adicionales		○	○	○	○
Elevación de los platos deslizantes		○	○	○	○
Petos protectores plegables hidráulicamente		○	–	–	–
ACTIVE FLOAT		○	–	–	–

● de serie ○ opcional – no disponible

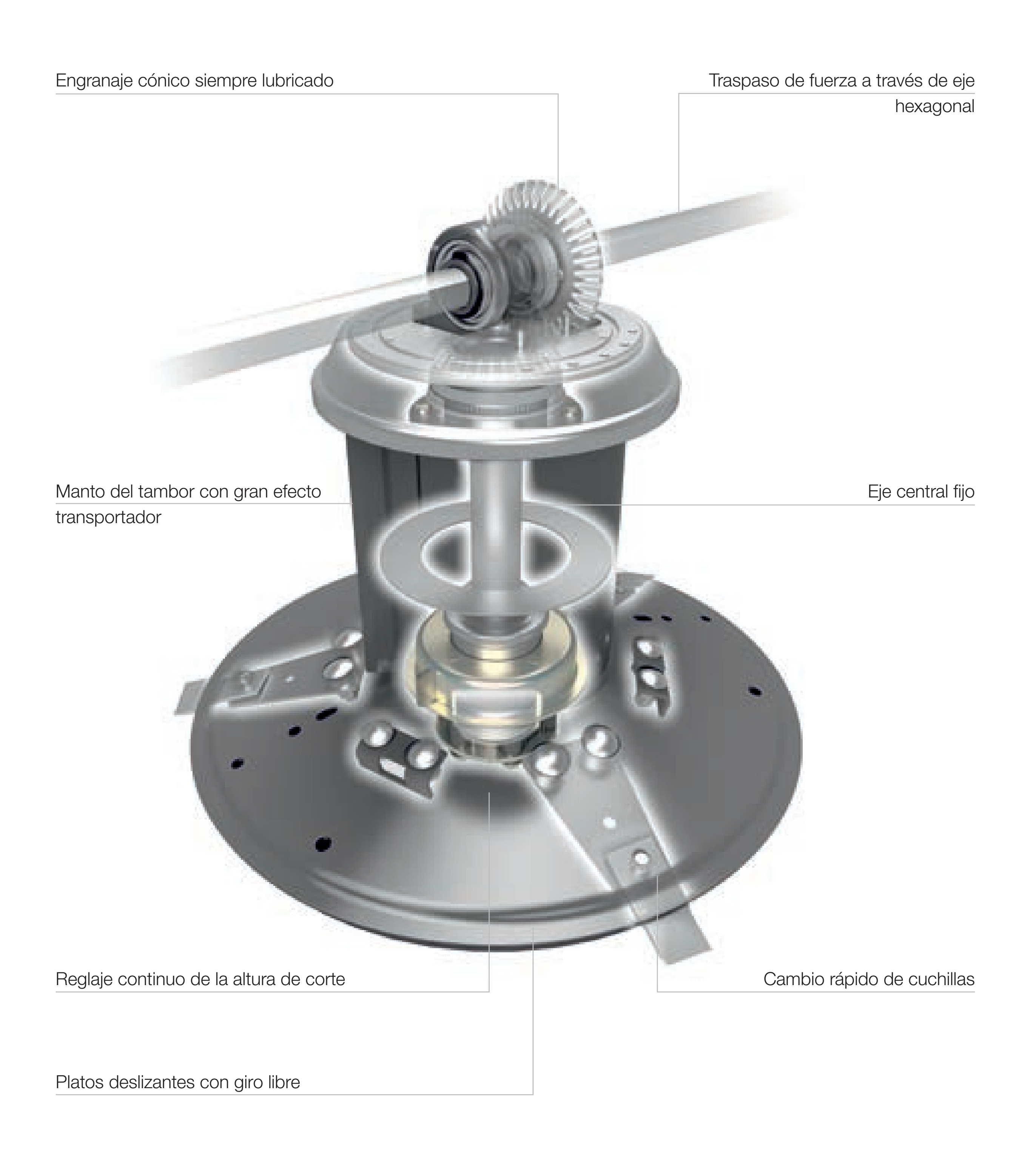
1 Triángulo Weiste

2 Con anillo distanciador adicional (○)

Segadoras traseras				Segadora arrastrada
310 N	**270 N / NC**	**210 N**	**185 N**	**3100 N / NC**
3,05	2,65	2,10	1,85	3,05
2,45	–	–	–	3,00
II	II	II	II	II
1000	540	540	540	1000
–	1000	–	–	–
4	4	2	2	4
3	3	4	3	3
36/42[2]	36 o 42[2]	36/42[2]	36/42[2]	36 o 42[2]
+25	+25	+25	+25	+25
○	● / –	–	–	○/–
●	●	○	○	●
–	●	○	○	–/●
2200	–	900	800	–
1500	1300	–	–	1500
900	800	–	–	900
–	1350–2650	900	900	1000–1600
–	–	–	–	–
– 20 / + 35	– 20 / + 35	–	–	–
–	936	–	–	900/770
–	–	–	–	11.5 / 80 - 15.3 8 PR
950	840	529	481	1344
–	1028	674	626	1604
–	–/●	–	–	–
○	○/–	–	–	○/–
○	○	○	○	○
–	–	–	–	–
–	–	–	–	–

CLAAS se esfuerza continuamente en adaptar todos sus productos a las necesidades prácticas. Por lo tanto queda reservado el derecho a modificaciones. Las indicaciones y las imágenes deben considerarse aproximadas y pueden contener equipos especiales que no forman parte del suministro de serie. Este catálogo ha sido impreso para su difusión mundial. Referente al equipamiento técnico, tenga por favor en cuenta la lista de precios de su distribuidor oficial CLAAS. Para las fotos se han retirado parcialmente dispositivos de protección. Esto se ha realizado únicamente para mostrar mejor la función y no debe hacerse en ningún caso por cuenta propia, con el fin de evitar peligros. Al respecto hacemos referencia a las indicaciones correspondientes en el manual de instrucciones.

Convence.



Engranaje cónico siempre lubricado
Traspaso de fuerza a través de eje hexagonal
Manto del tambor con gran efecto transportador
Eje central fijo
Reglaje continuo de la altura de corte
Cambio rápido de cuchillas
Platos deslizantes con giro libre



CLAAS KGaA mbH
Postfach 1163
33416 Harsewinkel
Deutschland
Tel. +49 (0)52 47 12-0
claas.com
511014000714 KK KP 1014 / 00 0259 848 1